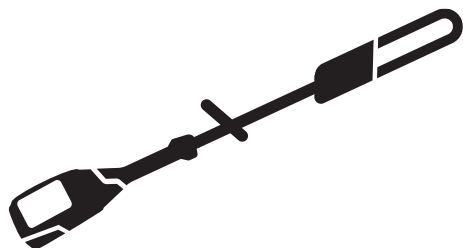




Husqvarna[®]



530iP4, 530iPT5

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	22
Sigurnost.....	4	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	23
Sastavljanje.....	11	Tehnički podaci.....	24
Rad.....	13	Dodaci.....	25
Održavanje.....	16	Izjava o sukladnosti.....	27

Uvod

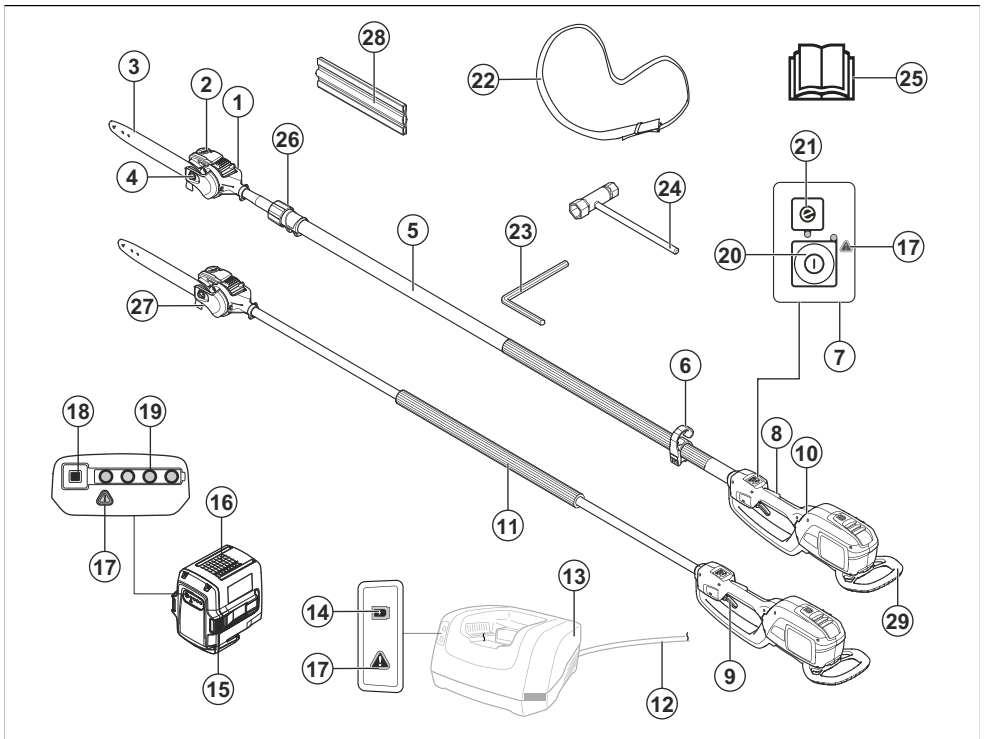
Opis proizvoda

Husqvarna 530iP4, 530iPT5 baterijski je štapni obrezač s električnim motorom.

Namjena

Proizvod je namijenjen isključivo za rezanje grana i grančica.

Pregled



- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. Glava pile | 4. Matica vodilice |
| 2. Spremnik ulja za lanac | 5. Osovina |
| 3. Vodilica | 6. Nosiva kuka naramenice (530iPT5) |

7. Tipkovnica
8. Blokada prekidača za uključivanje
9. Prekidač za uključivanje
10. Stražnja ručka
11. Prednja ručka
12. Savitljivi kabel
13. Punjač baterije (dodatna oprema)
14. Indikator snage
15. Gumbi za oslobađanje baterije
16. Baterija (dodatna oprema)
17. Indikator upozorenja
18. Gumb indikatora baterije
19. Status baterije
20. Gumb za pokretanje i zaustavljanje
21. Gumb savE
22. Naramenice
23. Šesterokutni ključ od 4 mm
24. Kombinirani ključ
25. Korisnički priručnik
26. Teleskopska funkcija (530IPT5)
27. Kukica za grane
28. Transportni štitić
29. Štitić od udaraca

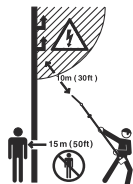
Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan. Ako se proizvod ne upotrebljava pažljivo i sigurno, može doći do ozljede ili smrti rukovatelja ili promatrača. Da biste spriječili ozljede rukovatelja ili promatrača, pročitajte i poštujte sve sigurnosne upute iz korisničkog priručnika. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije korištenja dobro usvojite sadržaj.



Na lokacijama na kojima postoji opasnost od padajućih predmeta nosite zaštitnu kacigu. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu



Ovaj proizvod nije električki izoliran. Ako proizvod dotakne visokonaponske vodove ili dođe u njihovu blizinu, može doći do smrti ili ozbiljnih ozljeda. Postoji opasnost od nastanka električnog luka (iskrenja). Povećanjem napona, povećava se i duljina električnog luka. Struja također može protjecati kroz grane i druga tijela, posebice kada su vlažni. Uvijek održavajte barem 10 m udaljenosti između stroja i visokonaponskih vodova i/ili bilo kojih predmeta koji ih dodiruju. Ako morate raditi unutar ove sigurnosne udaljenosti, obavezno se obratite zaduženom distributeru električne energije radi isključenja napajanja prije početka rada.

Korisnik proizvoda mora tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućiti pristup na udaljenost manju od 15 metara.

sluha. Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči.



Upotrebljavajte odobrene zaštitne rukavice.



Upotrebljavajte čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.



Strelice pokazuju granicu položaja ručke.

IPX4

Zaštićen je od prskanja vodom.



Istosmjerna struja.



Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.



Punjenje ulja za lanac i podešavanje protoka ulja.



Radni ciklus rezne jedinice, vrijeme rada/vrijeme mirovanja.



Proizvod ili ambalažu ne možete zbrinuti kao kućanski otpad. Proizvod i ambalažu treba odnijeti u odgovarajući reciklažni centar za prihvata električne i elektroničke opreme. (Primjenjuje se samo na Europu)

ggggttboox

Na natpisnoj pločici je serijski broj.
yyyy je godina proizvodnje, **ww** je tje-
dan proizvodnje, a **xxxx** je redni broj.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive
EZ.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim
direktivama UK-a.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu
odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim
tržištima.

Simboli na bateriji i/ili punjaču baterija



Reciklirajte ovaj proizvod u re-
ciklažnoj stanici za električnu
i elektroničku opremu. (Primje-
njuje se samo na Europu)



Sigurnosni transformator.



Punjač baterije koristite i čuvajte isključivo
u zatvorenom prostoru.



Dvostruka izolacija.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za
oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo
proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo
proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom
centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se
posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada
nepoštivanje uputa iz priručnika može
uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili
promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje
uputa iz priručnika može uzrokovati
oštećenje proizvoda ili drugih materijala u
neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih
informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte
sve sigurnosne upute i upozorenja.
Nepoštivanje upozorenja i uputa može
uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne
ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute za
buduće potrebe. Pojam "električni alat" u upozorenjima
odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom
putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na
baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.**
Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u
eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini
zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati
stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utičaći električnog alata moraju odgovarati utičnicama.** Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Nemojte upotrebljavati utikače prilagodnika za električne alate s uzemljenjem. Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji velika opasnost od strujnog udara ako dođete u dodir s uzemljenom površinom.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** U slučaju dospijevanja vode u električni alat povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel.** Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite ga podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Kabel predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- **Ako električnim alatom morate rukovati na vlažnom mjestu, koristite napajanje putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom.** Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- **Sprječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili baterijski komplet sklopka mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata kojima je prekidač uključen povećava rizik od nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

- **Nosite prikladnu odjeću.** Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.
- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zanemarivati sigurnosna pravila.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat.** Upotrebljavajte električni alat koja odgovara namjeni. Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate koji nisu u upotrebi skladištite izvan dohvata djece i osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte električni aparat i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li spojni ili pokretni dijelovi pogrešno namješteni, je li neki dio oštećen te postoje li neki drugi uzroci koji bi mogli onemogućiti ispravan rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe. Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Alati za rezanje moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani alati za rezanje s oštrim reznim oštricama neće se zablokirati te ih je lakše kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatke i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim kompletom.

- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijskim kompletima.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog kompleta može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Kad baterijski komplet ne upotrebljavate, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spojnice za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti priključke.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina; izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo te uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljede.
- **Baterijski komplet i alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C / 266 °F može dovesti do eksplozija.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost od požara.

Servisiranje

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske pakete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih paketa dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za štapni obrezač – osobna zaštita

- **Tijekom upotrebe štapnog obrezača sve dijelove tijela držite podalje od lanca pile. Prije pokretanja štapnog obrezača uvjerite se kako lanac pile nije u dodiru s predmetima iz okoline.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja štapnim obrezačem može uzrokovati uplitanje odjeće ili dijelova tijela u lanac pile.
- **Štapni obrezač uvijek držite tako da je vaša desna ruka na stražnjoj dršci, a lijeva ruka na prednjoj.** Držanje lančane pile obrnutim rasporedom ruku povećava opasnost od tjelesnih ozljeda i nikada se ne smije koristiti.
- **Obrezač s produžnom cijevi držite samo za izoliranu površinu namijenjenu za držanje zato što lanac pile može dodirivati skriveno ožičenje ili vlastitu žicu.** Lanac pile koji dodiruje žicu pod naponom može provoditi struju kroz sve metalne

dijelove štapnog obrezača i izložiti rukovatelja opasnosti od strujnog udara.

- **Nosite zaštitu za oči. Preporučuje se upotreba dodatne zaštitne opreme za sluh, glavu, ruke, noge i stopala.** Odgovarajuća zaštitna odjeća smanjit će tjelesne ozljede u slučaju letećih krotina ili slučajnog dodira lanca pile.
- **Pazite da stalno imate primjeren oslonac, lančanom pilom rukujte samo kad stojite na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj podlozi.** Skliske ili nestabilne površine, mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili gubitak kontrole nad štapnim obrezačem.
- **Prilikom rezanja napete grane pazite na odsakivanje.** Po prekidu napetosti vlakana u drvetu napeta grana može udariti rukovatelja i/ili nekontrolirano izbaciti štapni obrezač.
- **Budite iznimno pažljivi pri rezanju niskog raslinja i mladica.** Tanak materijal može se zaplesti u štapni obrezač i biti odbačen prema vama ili vas povlačenjem izbaciti iz ravnoteže.
- **Pratite upute za podmazivanje, zatezanje lanca i zamjenu vodilice i lanca.** Nepravilno zategnut ili podmazan lanac može puknuti ili povećati mogućnost povratnog trzaja.
- **Štapni obrezač prenosite samo držeći ga za prednju ručku, isključen i udaljen od tijela.** Prilikom prijevoza ili skladištenja štapnog obrezača obavezno postavite zaštitni pokrov na vodilicu. Pravilnom uporabom štapnog obrezača smanjuje se vjerojatnost slučajnog kontakta s lancem pile u pokretu.
- **Režite samo drvo. Štapni obrezač upotrebljavajte samo u propisane svrhe. Na primjer: štapnim obrezačem nemojte rezati plastiku, kamen ili građevinske materijale koji nisu od drveta.** Upotreba štapnog obrezača za radnje drugačije od onih za koje je namijenjen može uzrokovati opasne situacije.
- **Ručke moraju biti suhe, bez tragova ulja i masti.** Masne, nauljene ručke su skliske i uzrokuju manjak kontrole.
- **Nemojte pokušati oboriti stablo dok je shvatite opasnosti i načine za njihovo sprječavanje.** Pri obaranju stabla može doći do ozbiljnih ozljeda rukovatelja ili promatrača.
- **Ovaj štapni obrezač nije namijenjen za obaranje stabala.** Upotreba štapnog obrezača za radnje drugačije od onih za koje je namijenjen može uzrokovati ozbiljne ozljede rukovatelja ili promatrača.
- **Preporučamo da novi korisnici vježbaju piljenje debala na nogarima ili postolju za piljenje.**

Uzroci i sprečavanje povratnog trzaja

Povratni trzaj može se dogoditi kada nos ili vrh vodilice dodirne predmet ili kada se drvo zatvori i uklješti lanac motorne pile u rezu. Kontakt vrhom vodilice u nekim slučajevima može uzrokovati povratni trzaj i odbaciti vodilicu nagore i unatrag prema korisniku. Uklještenje Lanca motorne pile uz vrh vodilice može odbaciti vodilicu unatrag prema korisniku. Bilo koja od reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom što može

izazvati ozbiljne tjelesne ozljede. Nemojte se oslanjati samo na sigurnosne uređaje koji su ugrađeni u pilu. Korisnik motorne pile treba poduzeti nekoliko koraka kako bi poslove rezanja osigurao od nesreće ili ozljede. Povratni trzaj rezultat je pogrešne uporabe motorne pile i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta, a može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku:

- **Čvrsto s obje ruke držite pilu, palci i prsti moraju obuhvatiti ručke motorne pile, dok su tijelo i ruke u položaju otpornom na silu povratnog trzaja.** Korisnik može kontrolirati sile povratnog trzaja ako poduzme odgovarajuće mjere opreza. Nemojte ispuštiti motornu pilu.
- **Nemojte se previše naginjati i nemojte rezati iznad visine ramena.** Time ćete smanjiti mogućnost slučajnog kontakta vrha i omogućiti bolju kontrolu nad motornom pilom u neočekivanim situacijama.
- **Koristite samo zamjenske vodilice i lance koje je odobrio proizvođač.** Neispravne zamjenske vodilice i lanci pile mogu uzrokovati pucanje lanca i/ili povratni trzaj.
- **Poštujujte upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca pile.** Smanjivanje visine razmaka reznog alata može uzrokovati povećanje povratnog trzaja.

SPREMITE OVE UPUTE.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Uklonite bateriju kako biste spriječili slučajno pokretanje proizvoda.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako su mu promijenjene početne specifikacije. Nemojte mijenjati dio proizvoda bez odobrenja proizvođača. Upotrebljavajte isključivo dijelove s odobrenjem proizvođača. Nepravilno održavanje može uzrokovati ozljede ili smrt.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Provjera prije pokretanja na stranici 14 i Raspored održavanja na stranici 16*. Nemojte upotrebljavati proizvod koji je izmijenjen ili neispravan. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s proizvodom. Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke. Dob korisnika može biti regulirana lokalnim zakonima.
- Proizvod čuvajte u zaključanom prostoru kako biste onemogućili pristup djeci ili osobama bez odobrenja.
- Proizvod spremite izvan dohvata djece.

- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervna oprema može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

Napomena: Upotrebu mogu regulirati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.

Sigurnosne upute za rad

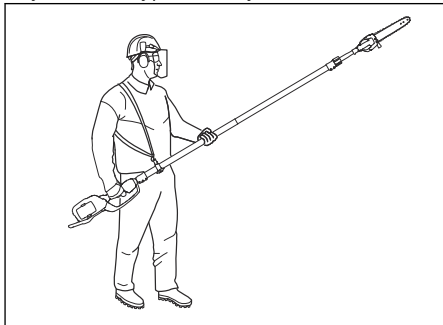


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i ispoštujte upozoravajuće upute u nastavku.

- Tijekom rada ljudima i životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 m / 50 ft. Kada u istom području radi više rukovatelja, sigurnosna udaljenost treba biti najmanje 15 m. U suprotnom postoji opasnost od ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći ili opasnosti od grmljavinskog nevremena.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti se zadržavati u njegovoj blizini. Budući da se uređaj lako pokreće, djeca bi ga mogla pokrenuti ako nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Odsposijte bateriju kada uređaj nije pod strogim nadzorom.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje rezni pribor odbacuje.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrlost, nedostatak osjećaja, šakljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Ni u kom slučaju nemojte upotrebljavati rezni pribor bez odobrenog štitnika. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Prije svih radova na proizvodu obavezno zaustavite proizvod, uklonite bateriju i provjerite je li se

reza oprema u potpunosti zaustavila. Odstupanje od uputa za oštrenje znatno povećava rizik od povratnog trzaja.

- Ako dodete u situaciju u kojoj niste sigurni što napraviti, obratite se stručnjaku. Obratite se zastupniku ili serviseru. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti.
- Proizvod nikada nemojte upotrebljavati umorni, pod utjecajem alkohola, lijekova, pod terapijom ili izloženi bilo čemu što utječe na vaš vid, opreznost, koordinaciju ili sposobnost rasuđivanja.
- Proizvod može biti naglo odbačen u stranu kada vrh vodilice dođe u kontakt s učvršćenim predmetom. To se naziva povratnim trzajem. Povratni udar može biti toliko snažan da proizvod/rukovatelja odbaci u bilo kojem smjeru i potencijalno uzrokuje gubitak nadzora nad proizvodom. Izbjegavajte rezanje vrhom vodilice.
- Proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Održavajte ravnotežu i stabilan položaj. Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Uvijek pregledajte radno područje. Uklonite sve nepričvršćene predmete, kao što je kamenje, razbijeno staklo, čavli, čelična žica, konopac, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko reznog pribora.
- Budite vrlo pažljivi pri rezanju napetog stabla. Napeto stablo može se i prije i poslije piljenja vratiti se u prvobitni položaj. Ako zauzmete pogrešan položaj ili režete stablo na pogrešnom mjestu, stablo vas može udariti i uzrokovati gubitak kontrole. Ove okolnosti mogu izazvati ozbiljne ozljede.
- Nosite naramenice kako biste lakše podnijeli težinu stroja i lakše rukovali.
- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama.



- Prije prelaska u drugo područje zaustavite proizvod. Prije prenošenja ili duljeg prijevoza proizvoda postavite prijenosni štitnik.
- Uklučen proizvod dopušteno je spustiti samo ako ga možete nadzirati.

- Ako proizvod upotrebljavate na temperaturama nižima od - 10 °C, proizvod i bateriju najmanje 24 sata prije početka rada treba unijeti u grijani prostor.
- Nemojte stajati izravno ispod grane koju siječete. Tako možete uzrokovati teške ili čak smrtonosne tjelesne ozljede.
- Pridržavajte se primjenjivih sigurnosnih propisa za rad u blizini nadzemnih električnih vodova.
- Ovaj proizvod nije električki izoliran. Ako proizvodom dodirnete visokonaponske vodove ili im se približite, može doći do smrti ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Struja lučno može skočiti s jedne točke u drugu. Povećanjem napona, povećava se i duljina električnog luka. Struja se također može provoditi kroz grane ili druge predmete, pogotovo ako su mokri. Između proizvoda i visokonaponskih vodova i/ili predmeta koji ih dodiruju obavezno održavajte udaljenost od barem 10 m / 33 ft. Ako morate raditi unutar ove sigurnosne udaljenosti, obavezno se obratite zaduženom distributeru električne energije radi isključenja napajanja prije početka rada.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgode.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.
- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.



UPOZORENJE: Zaštite sluha ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU.

- Upotrijebljivajte vizir za zaštitu lica. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.



- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.
- Nosite čvrste, protuklizne čizme ili cipele.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bos. Kosu podignite iznad ramena.



- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.



Sigurnosni uređaji na proizvodu

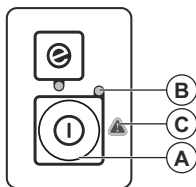


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte upotrebljavati sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili nisu ispravni.
- Redovito pregledavajte sigurnosne uređaje. Pogledajte *Raspored održavanja na stranici 16*.
- Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili nisu ispravni, obratite se serviseru tvrtke Husqvarna.

Provjera tipkovnice

1. Pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje (A).

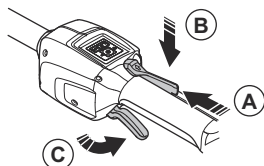


- a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
- b) Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.

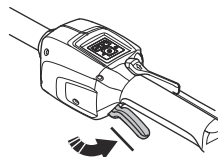
2. Ako svijetli ili treperi indikator upozorenja (C). Pogledajte *Tipkovnica na stranici 22*.

Provjera blokade prekidača za uključivanje

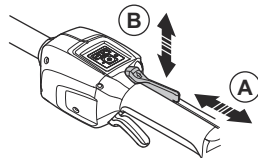
Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada blokadu okidača paljenja gurnete prema naprijed (A) i potom blokadu okidača paljenja pritisnete uz ručku (B), okidač paljenja (C) se otpušta. Kada otpustite ručku, prekidač za uključivanje i blokada prekidača za uključivanje vratit će se na svoje prijašnje položaje. To kretanje omogućuju tri neovisne opruge.



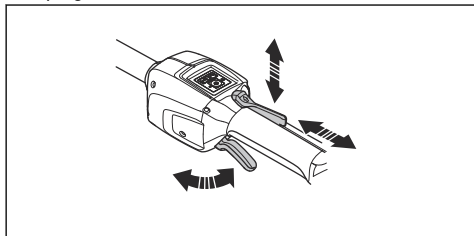
1. Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada prekidača za uključivanje u početnom položaju.



2. Blokadu okidača paljenja pritisnite naprijed (A) i dolje. Zadržite blokadu okidača gasa uz ručku (B) i provjerite vraća li se u svoj početni položaj pri otpuštanju.



3. Provjerite kreću li se okidač paljenja i blokada okidača paljenja slobodno te ispravnost povratne opruge.



4. Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 14*.
5. Okidač paljenja pritisnite do kraja hoda kako biste primijenili puni broj okretaja.
6. Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

Štitnik rezne opreme

Štitnik rezne opreme sprječava izbacivanje nepričvršćenog predmeta prema korisniku.

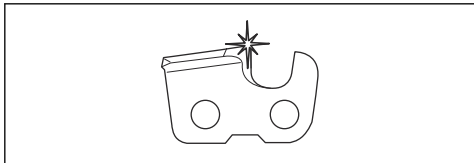
Pregledajte štitnik rezne opreme i zamijenite ga ako je oštećen. Za rezu opremu koristite isključivo odobreni štitnik.

Sigurnosne upute za opremu za rezanje

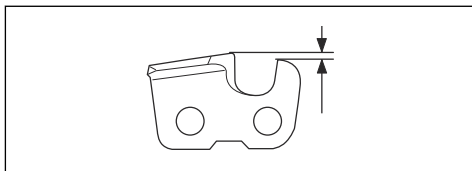


UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

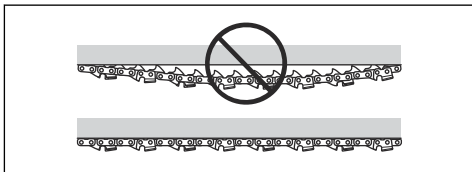
- Upotrebljavajte samo odobrene kombinacije vodilice/lanca motorne pile ili opremu za oštrenje. Za upute pročitajte *Dodaci na stranici 25*.
- Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.
- Pazite da su rezni zupci dobro naoštreni. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučeni mjerac razmaka. Oštećeni ili neispravno naoštreni lanac motorne pile povećava opasnost od nezgoda.



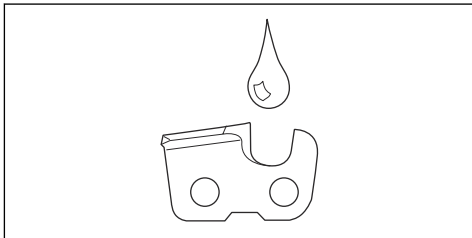
- Držite se ispravne postavke mjerača dubine. Poštujte upute i upotrebljavajte preporučenu postavku mjerača dubine. Prevelika postavka mjerača dubine povećava opasnost od povratnog trzaja.



- Provjerite je li lanac motorne pile pravilno zategnut. Ako lanac motorne pile ne naliže zategnuto na vodilicu, lanac može iskočiti. Neispravna zategnutost lanca motorne pile smanjuje habanje vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca. Pogledajte *Zatezanje lanca na stranici 20*.



- Redovito održavajte opremu za rezanje i održavajte je dobro podmazanom. Ako lanac motorne pile nije ispravno podmazan, povećava se opasnost od habanja vodilice, lanca motorne pile i pogonskog zupčanika lanca.



Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Upotrebljavajte isključivo baterije BLi preporučene za vaš proizvod. Baterije su softverski kodirane.
- Upotrebljavajte isključivo punjive baterije BLi za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti.
- Nemojte umetati predmete u zračne urete baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.

- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Nemojte dopustiti kontakt baterijske kiseline s kožom. Baterijska kiselina uzrokuje ozljede kože, koroziju i opekline. Ako vam baterijska kiselina uđe u oči, nemojte ih trljati nego barem 15 minuta ispirite oči s puno vode. Ako baterijska kiselina dođe u kontakt s kožom, operite je velikom količinom sapunice. Zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 22*.
- Nemojte upotrebljavati bateriju koja je oštećena ili neispravna.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Bateriju držite podalje od djece.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne uture punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati ​​terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene mrežne utičnice. Uvjerite se da su žica i punjač baterije neoštećeni. Ako upotrebljavate produžni kabel, provjerite da nije oštećen.

Sigurnost punjača baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene uz proizvod. Upotrebljavajte isključivo punjače za punjenje zamjenskih baterija BLI.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati neispravan ili oštećen punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel nemojte zahvatiti predmetima, npr. vratima, ogradama i sl.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Sastavljanje

Uvod

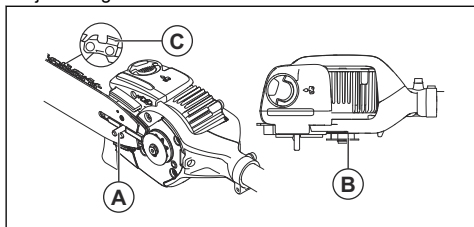


UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Sastavljanje vodilice i lanca pile

1. Skinite maticu vodilice kojom je pričvršćen poklopac spojke.
2. Podesite vodilicu na vijku vodilice. Postavite vodilicu u stražnji položaj. Lanac pile postavite na pogonski lančaničnik te u utor na vodilici. Započnite na gornjoj strani vodilice.
3. Rubovi rezača na gornjoj strani vodilice (C) obavezno moraju biti okrenuti prema naprijed.

4. Poravnajte provrt u vodilici vijkom za podešavanje lanca pa instalirajte poklopac spojke. Provjerite jesu li pogonski članci pravilno postavljeni na pogonski lančani lanac (B). Lanac pile usto mora biti u utoru na vodilici. Rukom pritegnite matice vodilice što je jače moguće.



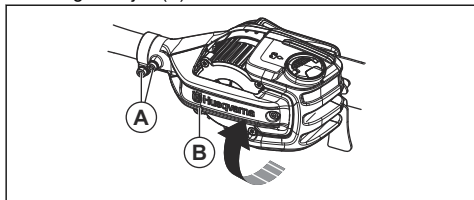
5. Zategnite lanac pile, pogledajte *Zatezanje lanca na stranici 20*.

Podešavanje kuta glave pile



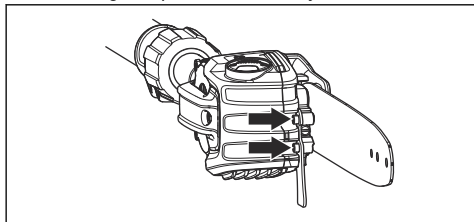
UPOZORENJE: Prije nastavka zaustavite proizvod i uklonite bateriju. Upotrijebite zaštitne rukavice.

1. Otpustite vijke na glavi pile (A).
2. Okrenite glavu pile (B) za 90°.
3. Zategnite vijke (A).



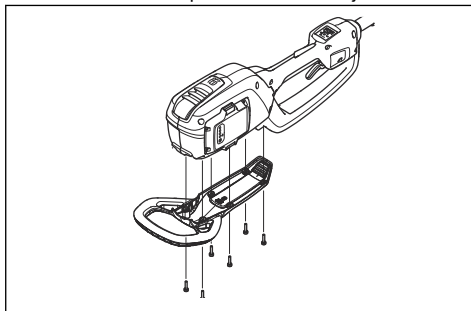
Ugradnja kuke za grane

- Kuku za grane pričvrstite s dva vijka.



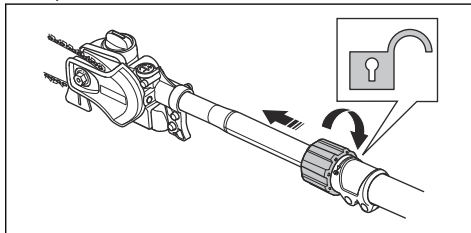
Ugradnja štitnika od udaraca

1. Štitnik od udaraca pričvrstite sa šest vijka.

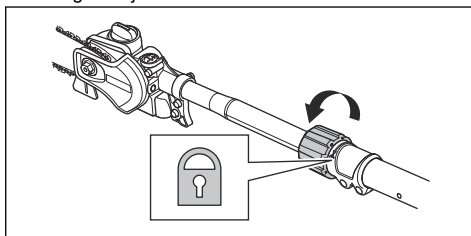


Prilagodba duljine osovine

1. Otpustite kotačić.



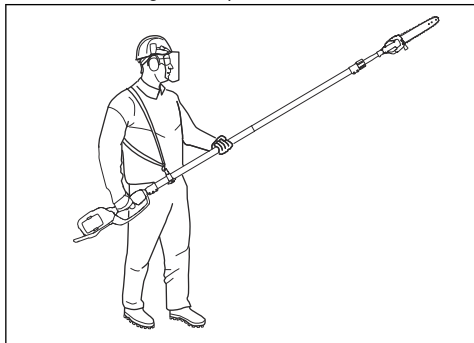
2. Izvucite osovinu do željene dužine.
3. Zategnite vijak.



Prilagodba naramenice

1. Odjenite naramenice.
2. Pričvrstite naramenice za nosivu kuku za naramenice.

3. Podešavajte duljinu naramenice dok nosivu kuku za naramenice ugrubo ne poravnate s bokom.



Priključivanje punjača baterije

1. Spojite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zelenom bojom.

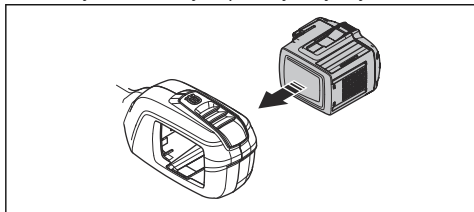
Napomena: Baterija se neće puniti ako je temperatura baterije viša od 50 °C / 122 °F. Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterije rashladit će bateriju prije punjenja baterije.

Priključivanje baterije na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Umetnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem.



OPREZ: Ako se baterija ne umeće lako u držač baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

3. Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

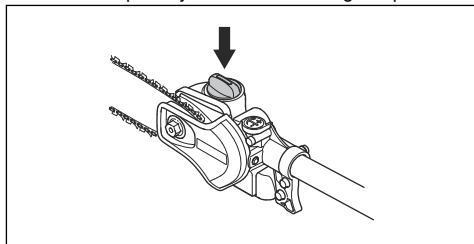
Informacije o bateriji

Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju.

Uljevanje ulja za lanac

Ulje za lanac ulijte nakon jednog sata rada ili kada se isprazni baterija.

1. Otvorite čep za ulje za lanac na vrhu glave pile.



2. Napunite uljem za lanac Husqvarna.
3. Postavite čep za ulje za lanac.

Rad

Uvod



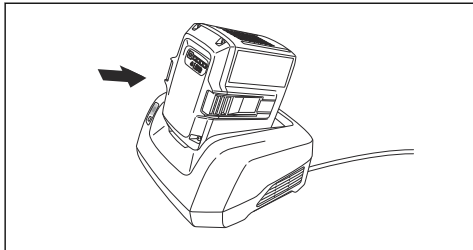
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Zamjena baterije

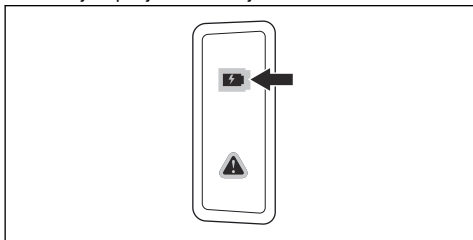
Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova baterija napunjena je samo 30%.

1. Provjerite je li baterija suha.

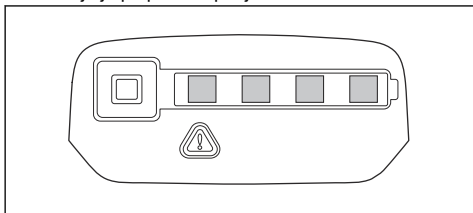
2. Postavite bateriju u punjač baterije.



3. Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.



4. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena.



5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Napomena: Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

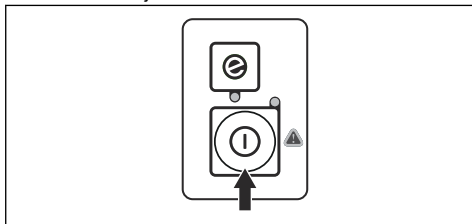
Provjera prije pokretanja

1. Pregledajte radno područje. Uklonite sva tijela koja mogu biti izbačena strojem.
2. Pregledajte lanac pile. Nikada ne koristite tupu, napuknutu ili oštećenu opremu.
3. Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju.
4. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
5. Provjerite je li lanac pravilno podmazan, pogledajte *Podmazivanje rezne opreme na stranici 21*.
6. Provjerite zaustavlja li se lanac pile uvijek kada je motor u praznom hodu.
7. Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.

8. Provjerite jesu li ručka i sigurnosne značajke ispravni. Nikada nemojte upotrebljavati nepotpun stroj ili stroj s izmijenjenim specifikacijama.

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje/zaustavljanje dok se ne uključi zeleni LED indikator.



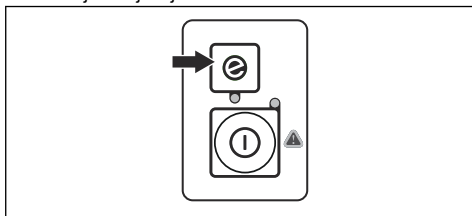
2. Prekidačem za uključivanje upravljajte brzinom.

Upotreba funkcije SavE

Proizvod je opremljen funkcijom štednje energije pod nazivom SavE. Funkcija SavE smanjuje brzinu lanca i omogućuje najdule radno vrijeme baterije.

Napomena: Funkcija SavE ne umanjuje snagu rezanja proizvoda.

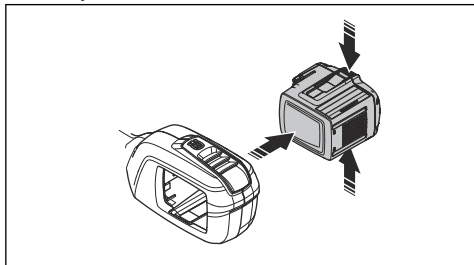
1. Pritisnite gumb SavE na tipkovnici.
2. Pričekajte da se uključi zeleni LED indikator.
3. Ponovno pritisnite gumb SavE kako biste prekinuli funkciju. Isključuje se zeleni LED indikator.



Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite okidač paljenja ili blokadu okidača paljenja.
2. Gumb za pokretanje/zaustavljanje zadržite pritisnutim dok se ne isključi zeleni LED indikator.

3. Pritisnite gumbе za oputanje na bateriji i izvadite bateriju.

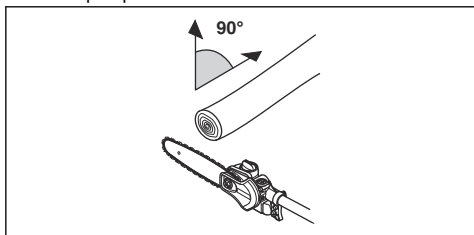


Upotreba proizvoda

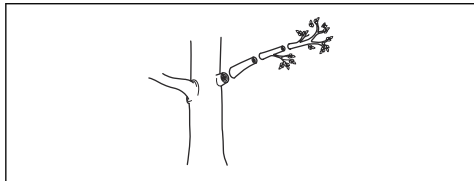


UPOZORENJE: Nemojte stajati izravno ispod rezane grane. To može uzrokovati smrt ili ozljede.

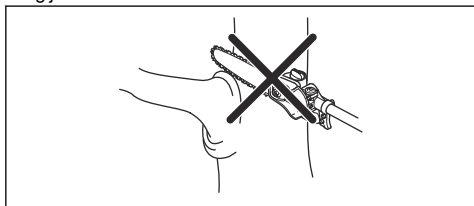
- Budite oprezni tijekom rada u blizini nadzemnih vodova. Grane koje padaju mogu dovesti do kratkog spoja.
- Ako je moguće, zauzmite položaj iz kojeg granu rezati pod pravim kutovima.



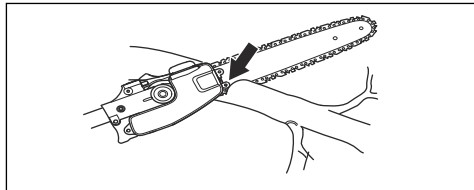
- Velike grane režite dio po dio. Padajuće grane mogu se nakon udara o tlo odbiti u smjeru korisnika.



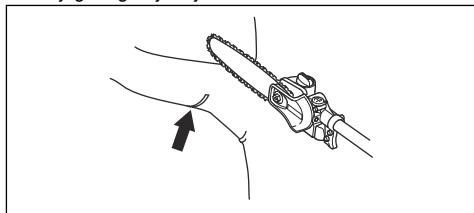
- Ne sijecite kroz oteklinu u korijenu grane jer će to usporiti njen oporavak i povećati rizik od napada gljivica!



- Koristite prekidač za zaustavljanje u dnu rezne glave kako biste olakšali rezanje. Na taj ćete način spriječiti "poskakivanje" priključka za rezanje po grani.



- Prije nego presijecete granu, napravite početni rez s donje strane grane. Na taj ćete način spriječiti kidanje kore, što bi moglo dovesti do sporog oporavka drveta i izazvati njegovo trajno oštećenje. Rez ne bi smio biti dublji od 1/3 debljine grane kako bi se izbjeglo zaglavljivanje. Ostavite lanac da radi dok izvlačite priključak za rezanje iz grane kako biste izbjegli zaglavljivanje.



- Uvjerite se da imate čvrst oslonac i da možete raditi te da vam grane, kamenje i drveće ne smetaju.



UPOZORENJE: Okidač paljenja nikada nemojte aktivirati ako nemate pregled cijele rezne opreme.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda s razumijevanjem pročitajte odjeljak o mjerama sigurnosti.



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda izvadite bateriju.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Više informacija potražite u zadacima u poglavlju o održavanju.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite ispravnost i neoštećenost gumba za pokretanje i zaustavljanje.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite ispravnost okidača paljenja i blokade okidača paljenja.	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke održavajte suhima i čistima. Na ručkama ne smije biti ulja i maziva.	X		
Provjerite je li poklopac lanca pile neoštećen. Ako je oštećen, zamijenite poklopac lanca pile.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Očistite čep spremnika za ulje	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se kako nema oštećenja ili onečišćenja.		X	
Očistite poklopac lanca pile.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X
Provjerite je li glava pile neoštećena. Zamijenite glavu pile ako je oštećena.	Sve radove servisiranja na glavi pile provodi ovlašteni distributer tvrtke Husqvarna.		

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Provjerite istrošenost pogonskog lančanika lanca.	Pogonski lančanik lanca zamijenite nakon približno 100 sati rada ili, ako je potrebno, učestalije.		

Pregled baterije i punjača baterije

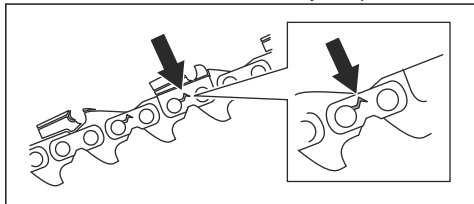
1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

Održavanje priključka

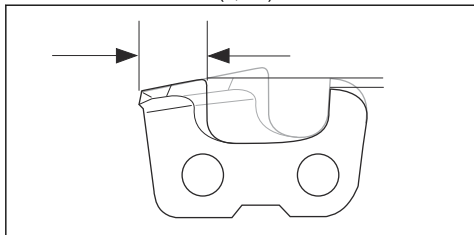
Pregled lanca pile

Lanca pile pregledajte svaki dan.

1. Na zakovicama i člancima ne smije biti pukotina.

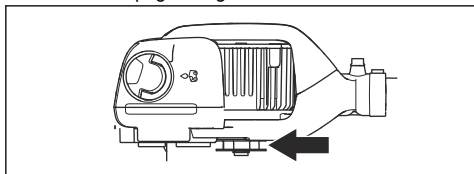


2. Provjerite je li lanac pile krut.
3. Usporedite lanac motorne pile s novim lancem motorne pile da biste provjerili jesu li nitne i sponne istrošene.
4. Zamijenite lanac pile ako su vidljivi prethodno navedeni problemi.
5. Zamijenite lanac pile kada je se duljina reznog zupca istroši na samo 4 mm (0,16").



Provjera pogonskog lančanika lanca

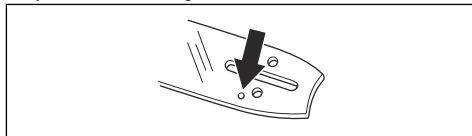
1. Redovito provodite vizualni pregled stupnja istrošenosti pogonskog lančanika lanca.



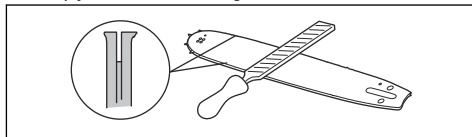
2. Zamijenite pogonski lančanik lanca ako je istrošen i pomiče se s jedne strane na drugu na osovini motora.

Provjera vodilice

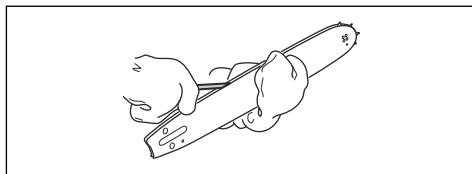
1. Pobrinite se za prohodnost kanala za ulje. Ako je to potrebno, očistite ga.



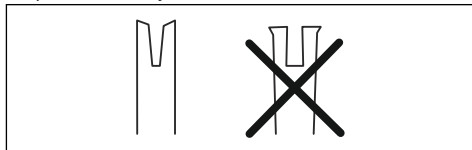
2. Pregledajte ima li strugotina na rubovima vodilice. Turpijom odstranite strugotine.



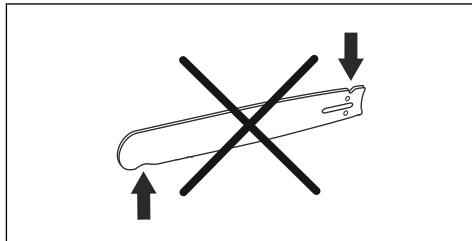
3. Očistite utor u vodilici.



4. Pregledajte je li istrošen utor u vodilici. Ako je potrebno, zamijenite vodilicu.



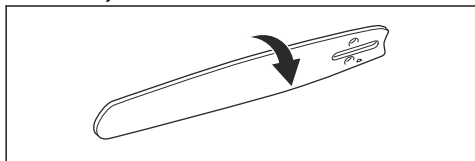
5. Pregledajte je li vrh vodilice grub ili vrlo istrošen.



6. Pobrinite se da se vršni zupčanik vodilice može slobodno okretati i da nije začepljen provrt za podmazivanje u vršnom zupčaniku vodilice. Očistite i podmažite ako je to potrebno.



7. Okrećite vodilicu svakodnevno da biste joj produljili životni vijek.



Oštrenje lanca pile

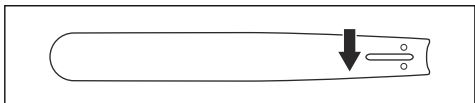
Informacije o vodilici i lancu motorne pile



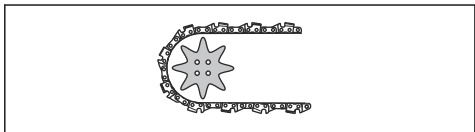
UPOZORENJE: Pri radu s lancem motorne pile ili njegovim održavanjem nosite zaštitne rukavice. Lanac motorne pile koji se ne pokreće također može prouzročiti ozljede.

Istrošenu ili oštećenu vodilicu ili lanac motorne pile zamijenite kombinacijom vodilice i lanca motorne pile koju preporučuje poduzeće Husqvarna. To je neophodno za očuvanje sigurnosnih funkcija proizvoda. Popis kombinacija rezervnih vodilica i lanaca koje mi preporučujemo potražite ovdje *Dodaci na stranici 25*.

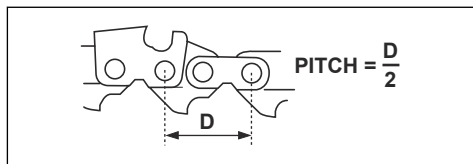
- Duljina vodilice, inči/cm. Informacije o duljini vodilice obično se mogu pronaći sa stražnje strane vodilice.



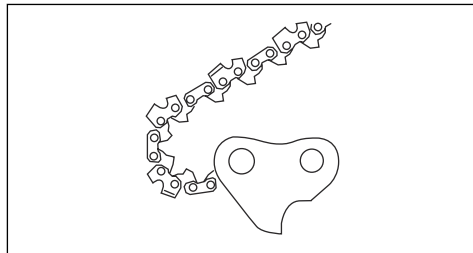
- Broj zuba na vršnom zupčaniku vodilice (T).



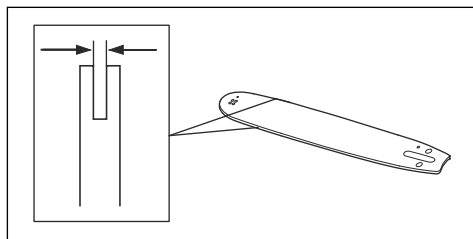
- Razmaci u lancu, inči. Razmak između pogonskih karika lanca motorne pile mora odgovarati razmaku između zuba na vršnom zupčaniku vodilice i pogonskih zupčanika.



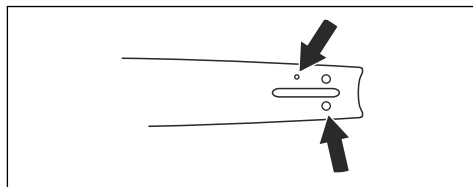
- Broj pogonskih članaka. Broj pogonskih članaka određuje vrstu vodilice.



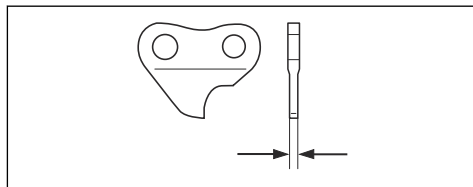
- Širina utora u vodilici, inči/mm. Širina utora u vodilici mora biti ista kao i širina pogonskih članaka lanca.



- Provrt za ulje za lanac i provrt za napravu za zatezanje lanca. Vodilica se mora poklapati s proizvodom.



- Širina pogonskih članaka, mm/inči.



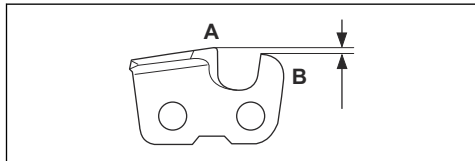
Opće informacije o oštrenju reznih zuba

Ne upotrebljavajte tupi lanac motorne pile. Ako je lanac motorne pile tup, morate primijeniti veći pritisak da biste

gurnuli vodilicu kroz drvo. Ako je lanac motorne pile vrlo tup, neće biti iverja nego samo strugotina.

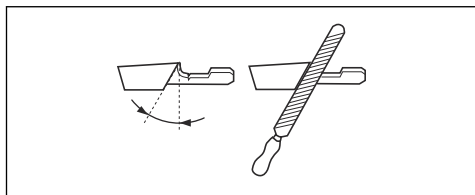
Oštar lanac motorne pile reže kroz drvo, a iverje postaje dugačko i debelo.

Zubac za rezanje (A) i mjerac dubine (B) zajedno tvore dio za rezanje lanca motorne pile, kružnu pilu. Razlika u visini između to dvoje predstavlja dubinu rezanja (postavka mjeraca dubine).

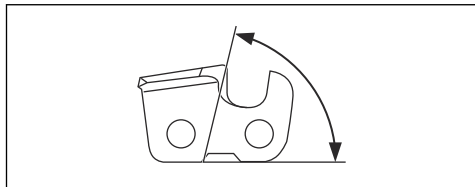


Kada oštrite rezni zubac, razmislite o sljedećem:

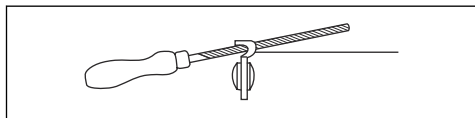
- Kut oštrenja.



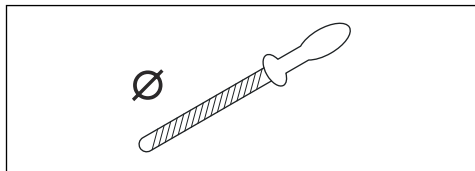
- Kut rezanja.



- Položaj turpije.



- Promjer okrugle turpije.



Nije laki ispravno naoštрити lanac motorne pile bez ispravne opreme. Upotrijebite preporučeni mjerac razmaka. To će vam pomoći u očuvanju maksimalnih reznih učinaka, a svodi opasnost od povratnog trzaja na minimum.

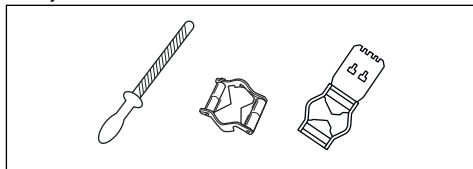


UPOZORENJE: Opasnost od povratnog trzaja znatno se povećava ako ne slijedite upute za oštrenje.

Napomena: Za informacije o oštrenju lanca pile pogledajte *Oštrenje reznih zubaca na stranici 19*.

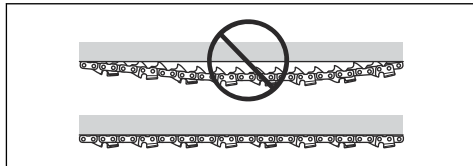
Oštrenje reznih zubaca

1. Rezne zupce oštrite pomoću okrugle turpije i mjeraca razmaka.

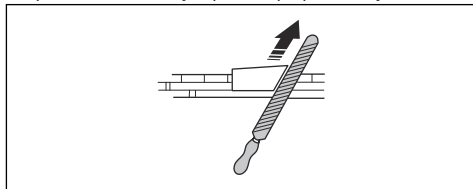


Napomena: Pogledajte *Dodaci na stranici 25* za informacije o preporučenim turpijama i mjeracima za vaš lanac pile.

2. Provjerite je li lanac motorne pile pravilno zategnut. Nedovoljno zategnut lanac pile pomiče se s jedne strane na drugu. To otežava oštrenje lanca pile. Upute potražite u *Zatezanje lanca na stranici 20*.

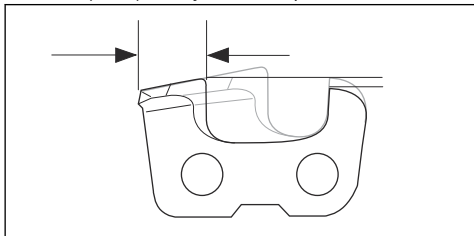


3. Turpiju pomičite iz unutrašnjosti reznih zubaca prema van. Smanjite pritisak pri povlačenju.



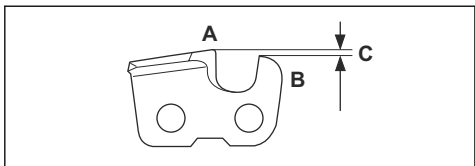
4. Prvo uklonite izbrušeni materijal s jedne strane svih zubaca.
5. Okrenite proizvod pa uklonite izbrušeni materijal s druge strane.
6. Svi rezni zupci moraju biti iste duljine nakon uklanjanja izbrušenog materijala.

7. Lanac pile istrošen je kada se rezni zupci smanje na 4 mm (0,16"). Zamijenite lanac pile.



Opće informacije o načinu podešavanja postavke mjerača dubine

Postavka mjerača dubine (C) smanjuje se kad oštire rezni zubac (A). Radi očuvanja maksimalnih reznih učinaka morate ukloniti isturijani materijal iz mjerača dubine (B) da biste dobili preporučenu postavku mjerača dubine. Za upute o načinu dobivanja ispravne postavke mjerača dubine za vaš lanac motorne pile pogledajte *Dodaci na stranici 25*.



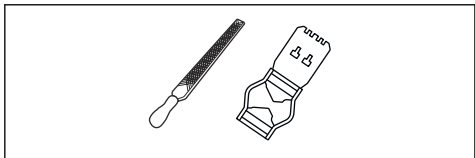
UPOZORENJE: Prevelika postavka mjerača dubine povećava rizik od povratnog trzaja!

Podešavanje postavke mjerača dubine

Prije podešavanja postavke mjerača dubine ili oštrenja reznih zubaca pogledajte *Oštrenje reznih zubaca na stranici 19*. Preporučujemo vam podešavanje mjerača dubine nakon svakog trećeg oštrenja reznih zubaca.

Napomena: Ova preporuka primjenjiva je samo ako se duljina reznih zubaca ne smanjuje previše.

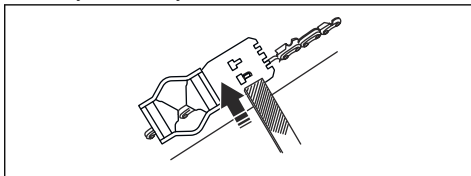
Preporučujemo vam uporabu našeg mjerača dubine kako biste dobili ispravnu postavku mjerača dubine i ispravan kut mjerača dubine.



1. Plosnatom turpijom i alatom mjerača dubine podesite postavku mjerača dubine. Upotrebljavajte samo preporučeni alat mjerača dubine proizvođača kako biste dobili ispravnu postavku mjerača dubine i nagib mjerača dubine.
2. Alat mjerača dubine postavite na lanac motorne pile.

Napomena: Za više informacija o načinu uporabe tog alata pogledajte pakiranje mjerača dubine.

3. Plosnatom turpijom uklonite dio mjerača dubine koji izviruje iz alata mjerača dubine.



Napomena: Postavka mjerača dubine ispravna je kada više ne postoji otpor prilikom povlačenja turpije duž mjerača.

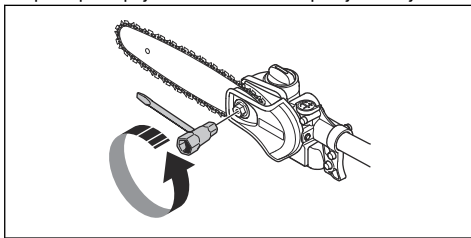
Zatezanje lanca



UPOZORENJE: Nepravilno zategnut lanac pile može se skliznuti s vodilice i uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

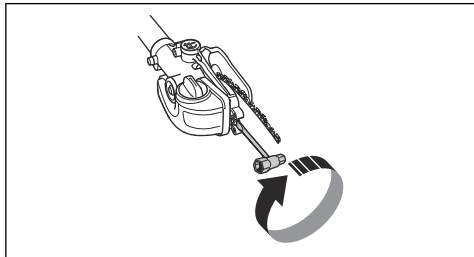
Tijekom uporabe lanac pile se rasteže. Redovito podešavajte lanac motorne pile.

1. Otpustite matice vodilice kojima je pričvršćen poklopac spojke/kočnica lanca. Upotrijebite ključ.

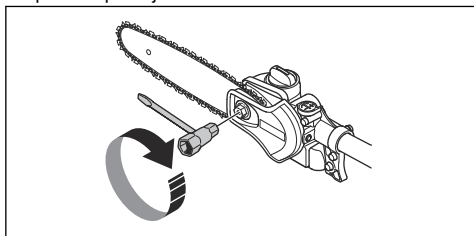


2. Rukom pritegnite matice vodilice što je jače moguće.

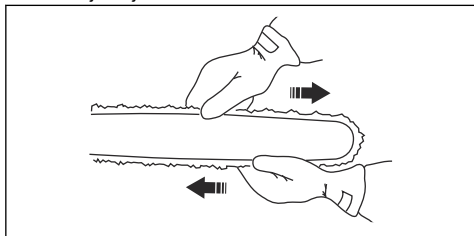
3. Podignite prednji dio vodilice pa okrenite vijak za zatezanje lanca. Upotrijebite ključ.



4. Pritegnite lanac motorne pile dok ne bude čvrsto nalijegao na vodilicu, ali se još uvijek bude mogao lako kretati.
5. Pritežite matice vodilice ključem i istovremeno podižite prednji dio vodilice.



6. Lanac morate moći rukom lako povlačiti u krug i on ne smije visjeti s vodilice.



Podmazivanje rezne opreme



UPOZORENJE: Loše podmazana oprema za rezanje može dovesti do pucanja lanca a to može uzrokovati ozbiljne, čak i po život opasne, povrede.



UPOZORENJE: Nemojte upotrebljavati rabljeno ulje! Rabljeno ulje opasno je za ljude, proizvod i okoliš.

Ulje za lanac



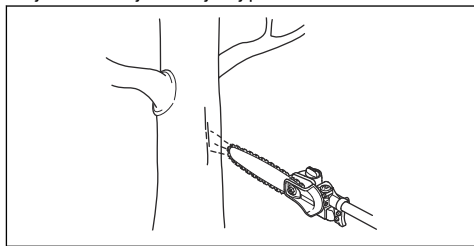
UPOZORENJE: Loše podmazana oprema za rezanje može dovesti do pucanja

lanca, a to može uzrokovati ozbiljne, čak i po život opasne, povrede.

- Ulje za lanac mora dobro prijanjati za lanac i biti tečno bez obzira na toplo ljetno ili hladno zimsko vrijeme.
- Razvili smo optimalno ulje za lanac na biljnoj bazi koje je biološki razgradivo. Za maksimalni vijek trajanja lanca i minimalno onečišćenje okoliša preporučujemo upotrebu našeg ulja.
- Ako je naše ulje nedostupno, preporučujemo standardno ulje za lanac.
- U područjima u kojima je posebno ulje za podmazivanje lanca nedostupno, dopuštena je primjena običnog ulja za mjenjač EP 90.
- **Nikada nemojte upotrebljavati rabljeno ulje!** Ono je opasno za vas, stroj i okoliš.

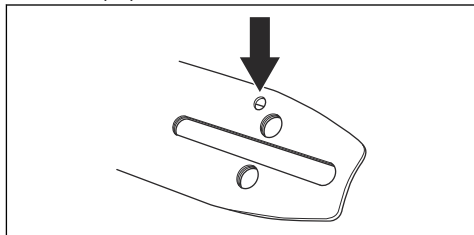
Provjera podmazivanja lanca

1. Podmazivanje lanca provjerite pri svakom nadolijevanju goriva. Vrh poluge namjestite na svijetloj podlozi koja je otprilike 20 cm dalje (8 inča). Nakon jedne minute pogona na 75% gasa vidjet ćete jasnu crtu ulja na svijetloj podlozi.



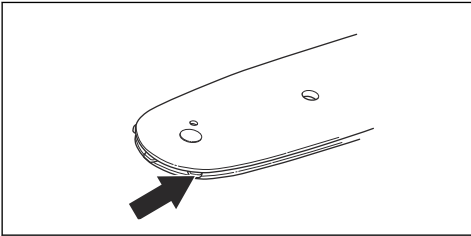
Provjera funkcije podmazivanja

1. Provjerite je li kanal za ulje na vodilici začepljen. Očistite po potrebi.



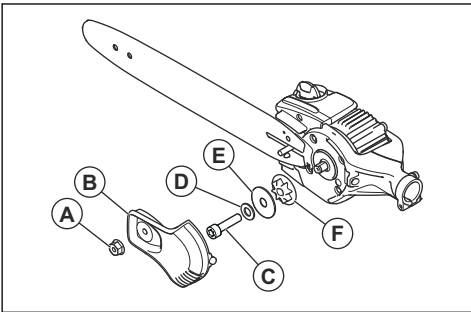
2. Provjerite je li kanal za ulje u kućištu mjenjača čist. Očistite po potrebi.

3. Provjerite okreće li se lančanik na vrhu vodilice slobodno. Ukoliko sustav za podmazivanje lanca i dalje ne radi nakon što ste obavili sve gore navedene provjere, obratite se svom serviseru.



Zamjena pogonskog lančanika lanca

1. Skinite maticu vodilice (A) kojom je pričvršćen poklopac spojke.
2. Uklonite poklopac spojke (B).
3. Uklonite vijak (C).
4. Uklonite podlošku (D).
5. Uklonite pogonski disk (E)
6. Uklonite pogonski lančanik lanca (F).



7. Ugradite novi pogonski lančanik lanca.

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije upotrebe provjerite jesu li priključci baterije i punjača baterije čisti.
4. Četkom očistite prostor oko čepa spremnika za ulje.
5. Četkom očistite unutarnju površinu zaštitnog poklopca.

Rješavanje problema

Tipkovnica

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Zeleni LED indikator pokretanja treperi.	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Preopterećenje.	Rezni pribor je zaglavljen. Zaustavite proizvod. Izvadite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog pribora. Otpustite lanac.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
	Okidač paljenja i gumb za pokretanje pritisnuti su istovremeno.	Otpustite okidač paljenja i pritisnite gumb za pokretanje.

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Proizvod se ne pokreće.	Priključci baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
Svijetli crveni LED indikator pogreške.	Nužno je servisirati proizvod.	Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Baterija

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi zeleni LED indikator za uključenost	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
LED indikator pogreške treperi	Baterija je ispražnjena.	Napunite bateriju.
	Odstupanje temperature.	Bateriju upotrebljavajte u prostorima s temperaturama između -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).
LED indikator pogreške svijetli	Prevelika razlika između ćelija (1 V).	Obratite se serviseru.

Punjač baterije

Problem	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi crveni LED indikator pogreške.	Odstupanje temperature.	Punjač baterije upotrebljavajte u rasponu temperatura od 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F).
Svijetli crveni LED indikator pogreške.		Razgovarajte sa svojim servisnim zastupnikom.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

Napomena: Razlike u temperaturi mogu dovesti do povećanja tlaka u spremniku za ulje te, posljedično, do curenja ulja. Slijedite upute za skladištenje.

- **Prije skladištenja proizvod očistite i ispraznite spremnik za ulje.**
- **Proizvod postavite u horizontalni položaj ili ga objesite tako da vodicica tijekom skladištenja bude okrenuta prema dolje.**
- **Proizvod nemojte skladištiti tako da vodicica bude okrenuta prema gore.**
- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.

- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.

- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 45 °C (113 °F) te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol u nastavku označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljeđivanje osoba.

Više informacija zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	530IP4	530IPT5
Motor		
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V	
Brzina lanca, m/s (1/4)	18	18
Zapremnina spremnika ulja, l/cm ³)	0,15/150	0,15/150
Težina		
Težina bez baterije, kg	3,4	5.
Razina zaštite od vode		
IPX4 ¹	Da	Da
Emisije buke		
Izmjerena jačina zvuka dB(A)	98	98
Jačina zvuka ²		
Ekvivalentne razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja izmjerene u skladu sa standardom EN ISO 22868, dB(A), min./maks.:	88	83
Razine vibracije ³		
Ekvivalentne razine vibracija (a _{hveq}) na ručkama izmjerene u skladu sa standardom EN ISO 22867, m/s ²		
Produljena osovina, prednje/stražnje ručke	1,0/0,9	1,0/1,2

¹ Ručni baterijski proizvodi tvrtke Husqvarna sa oznakom IPX4 ispunjavaju ove zahtjeve na razini za odobrenje proizvoda

² Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

³ Podaci o ekvivalentnoj razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s².

	530iP4	530iPT5
Prednja/stražnja ručka kratke osovine	–	1,4/1,2

Dodaci

Odobrene baterije za proizvod

Baterija	BLi200
Vrsta	Litij-ion
Kapacitet baterije, Ah	5,2
Nazivni napon, V	36
Težina, kg	1,3

Odobreni punjači baterije za proizvod

Punjač baterije	QC330	QC500
Mrežni napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	330	500

Kombinacije vodilice i motorne pile

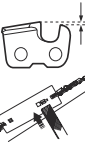
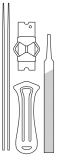
Sljedeće kombinacije imaju odobrenje CE.

Vodilica			Lanac pile	
Duljina, inči	Okretanje, inči	Mjerač, mm	Vrsta	Duljina, pogonski članci, br.
10	1/4	1,3	Husqvarna H00	58
12				64
10	3/8 mini	1,3	Husqvarna S93G	40

Brušenje lanca pile i mjerači dubine

Upotrijebite preporučeni mjerač razmaka kako biste dobili ispravne kutove brušenja. Preporučujemo da za oštrenje lanca pile uvijek upotrebljavate preporučeni mjerač razmaka.

Ako ne znate koji se lanac pile nalazi na proizvodu, obratite se servisnom distributeru.

							
	mm/in				mm/in		
37.	4,0/5/32	80°	30°	0°	0,65/0,025	5056981-03	5806875-01
S93G	4,0/5/32	60°	30°	0°	0,65/0,025	nije primje- njivo	5966389-02

Izjava o sukladnosti

EU izjava o sukladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Štapne škare za živicu s baterijom
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	530iP4, 530iPT5
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2022 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„koja se odnosi na strojeve“
2014/30/EMC	„koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije: EN 62841-1:2015, EN ISO 11680-1:2011,
EN ISO 14982:2009, CISPR12:2007+amd1 2009, EN
IEC 63000:2018.

Prijavljeno tijelo: 0404, Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Švedska, provelo je ispitivanje
tipa EZ sukladno direktivi o strojevima (2006/42/EC)
članak 12., točka 3b. Certifikat ima broj: SEC/19/2530.

Informacije o emisiji buke potražite u *Tehnički podaci na
stranici 24.*

Huskvarna, 10. 09. 2023.

Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju





www.husqvarna.com

Originalne upute

1142875-81



2023-11-28